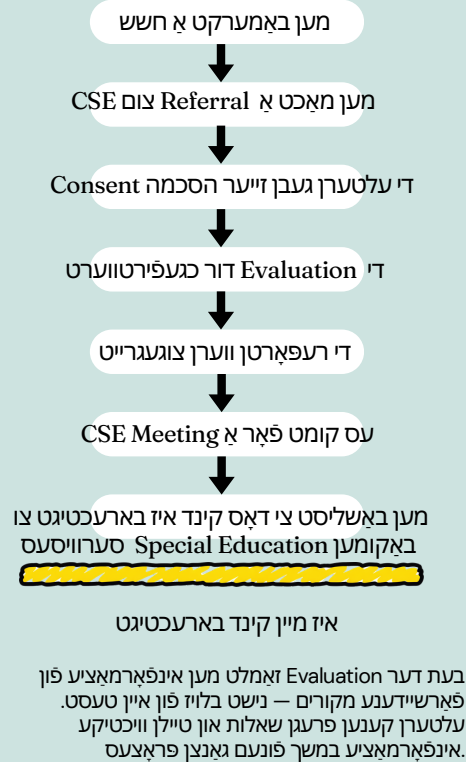


וואָס פאַסירט בעת דער Evaluation

דער 'CSE פּראָצעס גייט בדרך־כלל אַזו:



וואָס ווערט אַרײַנגענומען אין דער Evaluation

די Evaluation קען אַרײַנגעמען:
 שמועס מיט די עלטערן
 רעפּאָרטן פֿון טיטשערס
 אינדיווידועלע טעסטן
 אַבסערוואַציעס אין סקול
 סקול־רעקאָרדס און פּראָגרעס
 שפּראַך און קאָמוניקאַציע־פֿעיקייטן
 סאַציאַלע און עמאַציאָנעלע אַנטוויקלונג
 באַוועגונג און מאַטאָרישע פֿעיקייטן (Motor Skills)
 טאַג־טעלעכע און פּראַקטישע פֿעיקייטן
 קולטור און משפּחה־History

שפּראַך, קולטור און משפּחה־History

ווען עס איז פֿאַסיק, זאָל די Evaluation ווערן דורכגעפֿירט אויף דער שפּראַך וואָס איז בעסטער פֿאַר אייער קינד.

איר קענט מיטטיילן:
 וועלכע שפּראַכן מען רעדט אין שטוב
 וועלכע שפּראַכן דאָס קינד ניצט אין סקול
 שפּראַך־History
 לימוד־History
 ווי דאָס קינד קאָמוניקירט
 די שטאַרקייטן, אינטערעסן און געווינהייטן פֿון אייער קינד

אַ וויכטיקע זאַך צו געדענקען
 די CSE גיט דעם Referral אַ געלעגנהייט בעסער צו פֿאַרשטיין אייער קינד, איידער מען מאַכט אַ Decision וועגן Eligibility אָדער Special Education סערוויסעס

שפּראַך, קולטור און משפּחה־History

ווען עס איז פֿאַסיק, זאָל די Evaluation ווערן דורכגעפֿירט אויף דער שפּראַך וואָס איז בעסטער פֿאַר אייער קינד.

איר קענט מיטטיילן:

- ✓ וועלכע שפּראַכן מען רעדט אין שטוב
- ✓ וועלכע שפּראַכן דאָס קינד ניצט אין סקול
- ✓ שפּראַך־History
- ✓ לימוד־History
- ✓ ווי דאָס קינד קאָמוניקירט
- ✓ די שטאַרקייטן, אינטערעסן און געווינהייטן פֿון אייער קינד

שאלות וואָס איר קענט פֿרעגן בײַ דער CSE Meeting

די CSE Meeting איז אייער געלעגנהייט צו פֿרעגן שאלות און בעסער פֿאַרשטיין די רעזולטאַטן פֿון דער Evaluation.

איר קענט פֿרעגן:
 פֿאַר מיין קינד Referral פֿאַרוואָס האָט מען געמאַכט אַ וואָס זענען געווען די שטאַרקייטן פֿון מיין קינד־History וואָס האָט יעדער Evaluation האָט מען באַטראַכט מיין קינדס שפּראַך און קולטור־דורכגעפֿירט געוואָרן אויף דער Evaluation איז די פֿאַסיקסטער שפּראַך פֿאַר מיין קינד Special אויב מיין קינד איז נישט באַרעכטיגט פֿאַר סערוויסעס, וועלכע אַנדערע הילף איז פֿאַראַן Education ווי וועט מען נאָכפֿאָלגן דעם פּראָגרעס פֿון מיין קינד ווי קען איר העלפֿן מיין קינד אין שטוב

געדענקט אייערע רעכטן

איר זענט אַ וויכטיקער טייל פֿונעם CSE פּראָצעס איר האָט דאָס רעכט צו פֿרעגן שאלות צו טיילן וויכטיקע אינפֿאָרמאַציע וועגן אייער קינד צו בעטן אַן איבערזעצער, אויב איר דאַרפט צו באַקומען וויכטיקע אינפֿאָרמאַציע אויף אייער שפּראַך, וועגן דאָס ווערט צוגעשטעלט לויטן געזעץ



וויכטיק צו וויסן

קיין איין טעסט אַליין באַשליסט נישט צי אַ קינד איז באַרעכטיגט צו באַקומען Special Education סערוויסעס.



Why was my child referred?

A referral means the school has noticed that your child may benefit from additional support.

A referral may happen because of concerns in one or more areas:

- Learning and academics
- Communication and language
- Social relationships
- Emotional well-being
- Behavior or attention
- Motor skills
- Daily living/adaptive skills



אָ רֵפֶרַל מיינט נישט...

אָ **Referral** מיינט נישט:

אָ אַז אייער קינד האָט אַ דיסעביליטי.

אָ אַז אייער קינד וועט אויטאָמאטיש באקומען **Special Education** סערוויסעס.

אָ אַז מען האָט שוין געמאַכט אַ **Decision**.

אָ **Referral** איז בלויז דער אָנהייב פֿונעם פּראָצעס, כדי דער **CSE** זאָל קענען זאַמלען די נויטיקע אינפֿארמאַציע איידער מען מאַכט אַ **Decision**.

Evaluation און Referral פֿאַרשטיין דעם פּראָצעס



דער בראָשור העלפֿט אייך בעסער פֿאַרשטיין דעם **Referral, Evaluation, Eligibility** און פּראָצעס

איר וועט אויך לערנען ווי איר קענט טיילן וויכטיקע אינפֿארמאַציע וועגן אייער קינד ווען און ווי צו פרעגן שאלות ווי איר קענט נעמען אַן אַקטיוון טייל אינעם פּראָצעס **CSE** וואָס איר קענט דערוואַרטן אין יעדער שריט פֿונעם פּראָצעס

נוצלעכע אינפֿארמאַציע און קאָנטאַקט

אויב איר האָט שאלות וועגן:

- **Referral**
- **Evaluation**
- **Eligibility**
- **IEP**

• **Special Education**

נוצלעכע רעסורסן

איר קענט אויך באקומען אינפֿארמאַציע פֿון:

School Psychologist

אייער קינדס טיטשער

Committee on Special Education (CSE) Office

NYSED Parent's Guide to Special Education

NYSED Procedural Safeguards Notice

NYSED Parents' Bill of Rights for English Language Learners and Multilingual Learners

NYSED ELL Parent Hotline: 1-800-469-8224

רשימה פֿאַר עלטערן

איידער דער **CSE Meeting** קען העלפֿן:

☐ ברענגט אַלע פּרוּוואַטע **Evaluations**, אויב איר האָט אַזעלכע.

☐ שרײַבט אַראָפּ די **שאלות** וואָס איר ווילט פרעגן.

☐ טיילט אייער קינדס שפּראַך **History**.

☐ דערציילט וועגן אייער קינדס שטאַרקייטן.

☐ טיילט מיט זאַכן וואָס איר האָט באַמערקט אין שטוב.

☐ אויב עפעס איז נישט קלאָר — בעט אַ הסבר.

קענט איר זיך פֿאַרבינדן מיט:

School Psychologist: _____

CSE Office: _____

סקול טעלעפֿאָן: _____

אימעיל: _____